

L'ARTICOLO

1. ARTICOLO INDETERMINATIVO

Vi sono due articoli indeterminativi: **a** e **an**.

A si usa davanti a:

- suono consonantico (*a dog, a horse, a pen, a vocabulary*);
- suoni /ju/ e /wʌ/ (*a university, a European, a uniform, a one-horse open sleigh*).

An si usa davanti a:

- suono vocalico (*an apple, an elephant, an old car, an umbrella*);
- h muta e cioè con *heir* (erede), *honest* (onesto), *honour* (onore), *hour* (ora).

1.1. USI DELL'ARTICOLO INDETERMINATIVO DIVERSI DALL'ITALIANO

L'inglese usa l'articolo indeterminativo in alcuni casi in cui l'italiano usa generalmente o l'articolo determinativo oppure né l'uno né l'altro articolo.

- Davanti a nomi che stiano ad indicare un esemplare qualsiasi all'interno di una classe, specie o categoria;
 - *Have you got a computer?*
Hai il computer?
 - *It's raining. Take an umbrella.*
Piove, prendi l'ombrello.
 - *My father doesn't smoke cigarettes, he smokes a pipe.*
Mio padre non fuma sigarette, fuma la pipa.
 - *An optical fibre for communication applications is between 0.1 and 0.2 mm in diameter.*
La fibra ottica per applicazioni in campo comunicativo è tra 0.1 e 0.2 mm di diametro.
 - *A giraffe is tallest of all animals.*
La giraffa è il più alto di tutti gli animali.
- Davanti a professione, condizione sociale, fede religiosa o politica.
 - *He's a teacher.* – È insegnante (Fa l'insegnante).
 - *I'm a university student.* – Sono studente universitario.
 - *John is an adult now.* – John è adulto ormai.
 - *She's a Catholic.* – È Cattolica.
 - *He was a liberal once.* – una volta era liberale.
- Con le parti del corpo in presenza del verbo *have*.
 - *He's got a beard and a moustache.* – Ha la barba e i baffi.
 - *She's got a very big nose.* – Ha il naso molto grosso.

- Davanti ad espressioni numeriche come *hundred, thousand, half*.
 - *There were at least a thousand people at the demonstration.*
C'erano almeno mille persone alla manifestazione.
 - *In a century there are a hundred years.*
In un secolo ci sono cento anni.
 - *How old is your little sister? She's two and a half.*
Quanti anni ha la tua sorellina? Ha due anni e mezzo.
- Davanti ad alcune malattie comuni.
 - *I've got a headache and perhaps a temperature, too.*
Ho mal di testa e forse anche la febbre.
 - *My wife couldn't sleep last night because she had a cough.*
Mia moglie non è riuscita a dormire la scorsa notte perché aveva la tosse.
- Davanti ad espressioni indicanti misura (cioè peso, quantità, tempo). Qui l'articolo indeterminativo assume una funzione distributiva equivalente a *each*.
 - *I go to the cinema twice a month.* – Vado al cinema due volte al mese.
 - *My car can do 200 km an hour.* – La mia macchina può fare 200 km all'ora.
- Dopo *half, such* e *what* prima di un nome singolare numerabile.
 - *It takes me half an hour to walk to school.*
Mi ci vuole mezz'ora per andare a scuola a piedi.
 - *He's such an awful person!*
È una persona così antipatica!
 - *What a beautiful girl!*
Che bella ragazza!
- Davanti a *Mr, Mrs, Miss* con significato di "un certo", "una certa".
 - *A Mr Johnson wants to speak to you, Mr Black.*
Un certo Sig. Johnson vuole parlare con Lei, Sig. Black.

1.2. A(N) VS. ONE

Si usa **one** invece dell'articolo indeterminativo *a(n)* quando:

- si vuole specificare un periodo di tempo particolare in cui il fatto è avvenuto.
 - *One night Jim Rye was walking in the rain, when he saw...*
Una notte Jim Rye stava camminando sotto la pioggia, quando vide...
- Si vuole specificare un fatto in termini quantitativi e numerici, cioè quando ha sostanzialmente il significato di "uno solo".
 - *I spent one day in Venice not two.*
Trascorsi un giorno a Venezia non due.

2. ARTICOLO DETERMINATIVO

Vi è un solo articolo determinativo in inglese: **the**. Esso traduce gli articolo italiano “il, lo, la, i, gli, le”. L’articolo determinativo è di uso più limitato in inglese rispetto all’italiano.

2.1. ANALOGIE CON L’ITALIANO

The viene usato, come in italiano, davanti a:

- Nomi già citati in precedenza o che denotano una persona o una cosa particolare e inequivocabilmente specifica.
 - *I saw a man and a woman coming toward us. The man was tall and thin, the woman rather fat.*
Vidi un uomo e una donna avvicinarsi. L’uomo era alto e magro, la donna piuttosto grassa.
 - *Can you pass me the sugar, please?*
Puoi passarmi lo zucchero, per favore? (lo zucchero sulla tavola)
 - *Where are the children? They’re in the garden.*
Dove son oi bambini? Sono in giardino (i figli di quei due genitori, non altri).
 - *Let’s send for the doctor.*
Chiamiamo il dottore (il nostro dottore).
MA: *Let’s send for a doctor* – Chiamiamo un dottore (un dottore qualsiasi).
- Nomi di cui esiste un solo esemplare
 - *The sun* – Il sole
 - *The earth* – La Terra
 - *The moon* – La luna
 - *The sky* – Il cielo
 - *The Queen* – La Regina
 - *The Pope* – Il Papa
- Nomi singolari numerabili usati per rappresentare una categoria generale di nomi.
 - *The lion is called the king of beasts.*
Il leone è chiamato il re degli animali.
 - *The microwave oven has revolutionized cooking.*
Il forno a microonde ha rivoluzionato il modo di cucinare.
 - *The tulip is a favourite garden and greenhouse flower.*
Il tulipano è il fiore prediletto per serre e giardini.
- Strumenti musicali e balli.
 - *Ann can play the guitar very well.*
Anna sa suonare la chitarra molto bene
 - *Tom plays the drums.*
Tom suona la batteria.

- *We can't dance the tango.*

Non sappiamo ballare il tango.

- Nazioni e regioni al plurale o formate da parole come Republic, Kingdom.
 - *the United States of America, the Netherlands, the Highlands, the United Kingdom, the Czech Republic, etc.*
- Fiumi, mari, catene montuose e gruppi di isole.
 - *the Po, the Thames, the Adriatic Sea, the Atlantic Ocean, the Alps, the Rocky Mountains, the Shetlands, the Virgin Islands, etc.*

2.2. DIFFERENZE CON L'ITALIANO

The **non** viene usato davanti a:

- Nomi singolari usati in senso generale che designano:
 - attività (con la *-ing form*): *reading, cycling, collecting, etc.*
 - bevande: *water, wine, beer, etc.*
 - colori: *blue, white, red, etc.*
 - concetti astratti: *joy, love, courage, etc.*
 - festività: *Christmas, New Year's Eve, etc.*
 - lingue: *French, Italian, Chinese, etc.*
 - materie scolastiche: *English, Maths, Chemistry, etc.*
 - pasti: *breakfast, lunch, dinner, etc.*
 - patologie: *bronchitis, pneumonia, diabetes, etc.*
 - religioni: *Catholicism, Buddhism, Protestantism, etc.*
 - sostanze: *sugar, salt, blood, etc.*
 - sport: *football, volleyball, basketball, etc.*
- Regioni e nazioni, montagne, isole, quando sono al singolare. Inoltre, laghi e continenti.
 - *Italy, England, France, Devon, Piedmont, etc.*
 - *Snowdon, Mont Blanc, Mount Everest, etc.*
 - *Sicily, Sardinia, Malta, etc.*
 - *Lake Superior, Lake Ontario, Lake Garda, etc.*
 - *Europe, Asia, Africa, etc.*
- Aggettivi e pronomi possessivi.
 - *My name is John Smith.* – Il mio nome è John Smith.
 - *This is not my pen. That's mine over there.* – Questa non è la mia penna. Quella laggiù è la mia.
- Parti del corpo e oggetti di vestiario. Di solito vengono preceduti da aggettivo possessivo.

- *My leg hurts.* – Mi fa male la gamba.
 - *He took her hand gently.* – La prese la mano dolcemente.
 - *He put on his jacket.* – Si mise la giacca.
- *Mr, Mrs e Miss; Dr, Professor; Prince, Queen* (accompagnati da nome), etc.
 - *Mr White is our Science teacher.* – Il Sig. White è il nostro insegnante di Scienze.
 - *Dr Harrison is in the surgery.* – Il dott. Harrison è in ambulatorio.
- Le date, le ore e le stagioni.
 - *I was born in 1981.* – Sono nato nel 1981.
 - *It's five o'clock.* – Sono le cinque.
 - *Winter is very cold hereabouts.* – L'inverno è molto freddo da queste parti.
 - *Next e last* quando hanno rispettivamente il significato di prossimo e scorso.
 - *Next week we are going to the seaside.*
La prossima settimana andremo al mare.
 - *Last Sunday I met Mary at the station.*
La scorsa settimana incontrai Mary alla stazione.

2.3. REGOLA GENERALE SULL'USO DELL'ARTICOLO DETERMINATIVO

Per comprendere quando usare l'articolo determinativo, può comunque valere la seguente regola di carattere generale.

- **The non si usa** quando il nome indica genericità e lo si può far precedere da un'espressione equivalente a "tutto/a", "tutti/e".
 - *I adore pastries.*
Adoro i pasticcini. (Quali pasticcini adori? Tutti i pasticcini)
 - *She doesn't like red wine.*
Non le piace il vino rosso. (Quale vino rosso non le piace? Tutto il vino rosso)
- **The si usa**, invece, quando il sostantivo indica specificità ed è accompagnato da complemento di specificazione o frase relativa.
 - *I adore the pastries they make in this confectioner's.*
Adoro i pasticcini che hanno in questa pasticceria. (Quali pasticcini adori? Tutti i pasticcini? No, quelli che fanno in questa pasticceria).
 - *She doesn't like the red wine of the "Sherlock Holmes".*
Non le piace il vino rosso dello "Sherlock Holmes". (Quale vino rosso non le piace? Tutto il vino rosso? No, solo quello che vendono in quel pub).